

Le premier livret de présentation réalisé en juin 1996 par Monsieur Jean-Pierre PROUVEUR, membre de la S.H.A.N. de Bouzonville a été remanié pour coller au plus près de la réalité et rendre compte des travaux de restauration.

Réalisation et mise en page de la nouvelle présentation en juillet 2009 par

### **L'ASSOCIATION "AUTOUR... DE L'ABBATIALE"**

Elle a pour objet de favoriser l'étude de l'histoire et de l'archéologie du bâtiment, la mise en œuvre de tous les moyens permettant la restauration, la mise en valeur et la protection de l'abbatiale Sainte-Croix de Bouzonville ainsi que de son environnement.

Vous pouvez devenir membre de l'association et contribuer ainsi à la valorisation du site.

**Retrouvez les Information concernant l'association sur le site :**

<http://cteparstbenoit.free.fr>

**Notre adresse :**

**Association "Autour...de l'Abbatiale"**

**Espace Sainte Croix**

**3 Cour de l'Abbaye**

**F 57320 BOUZONVILLE**



**Vue du chevet avant travaux de restauration**

# **ABBATIALE SAINTE CROIX BOUZONVILLE**

## **GUIDE DE VISITE**



**Classée Monument Historique le 8 septembre 1999  
Vue après travaux de restauration du chevet**

## UN SITE AGREABLE.

L'abbatiale est admirablement située dans la vallée inférieure de la Nied sur une petite élévation dont les faibles pentes descendent jusqu'à la rivière. Des indices archéologiques laissent penser que le site fut occupé dès l'époque antique, celte et gallo-romaine.

## UNE PAGE D'HISTOIRE.

### ➤ La fondation :

Vers 1029-1030, Adalbert II d'Alsace, Comte de Metz et son épouse Judith décident de construire un monastère à Bouzonville. Adalbert parti en Terre Sainte, revient porteur d'une parcelle de la vraie croix. Cette relique servira de dédicace au nouveau monastère qui deviendra l'abbaye Sainte-Croix de Bouzonville, l'évêque de Metz la consacra le 31 janvier 1033.

### ➤ Les sépultures :

Les textes nous apprennent que le Comte Adalbert a été inhumé dans le chœur de l'Abbatiale, sa femme Judith au milieu du moutier, leur fils Gérard au coté de son père et Gisèle son épouse dans le chœur de la chapelle Saint Pierre. Gérard et Gisèle eurent deux fils. L'un d'eux, Gérard II d'Alsace (1048-1070) sera le premier Duc héréditaire, fondateur de la maison ducale de Lorraine.

A chaque campagne de travaux, le sous-sol de l'église a livré son lot de découverte de tombes, malheureusement sans indication d'identité.

On peut donc dire que l'église de Bouzonville est la première nécropole de la maison ducale de Lorraine.

### ➤ Les destructions :

L'église des fondateurs a été détruite vers 1340 au cours des luttes entre le Duc de Lorraine et l'évêque de Metz. Rapidement reconstruite sur les mêmes fondations, le chœur sera achevé en 1345 et l'ensemble de l'édifice certainement avant la fin du XIV<sup>e</sup> siècle.

En mai 1684 un incendie ravage le cloître, il détruit les toitures de l'église et celle des trois clochers. Les bâtiments claustraux seront reconstruits deux fois plus grands, le collatéral nord sera réparé (clefs de voûte datées de 1691).

Plusieurs fois cette église a frôlé la ruine totale. Les guerres du 17<sup>ème</sup> s. la laissèrent dans une grande vétusté après plusieurs pillages. La tourmente de la Révolution en fit un temple de la Raison puis une grange à foin et une forge. Plus près de nous, les hostilités de la dernière guerre mondiale l'ont laissée sans toiture ni vitraux.

Mais chaque fois l'église ressuscitera.

### ➤ La Relique :

Malgré quelques vicissitudes, la relique d'Adalbert avait traversé les siècles jusqu'à la Révolution où elle fut brûlée. En 1912 la paroisse a été dotée d'une nouvelle relique.

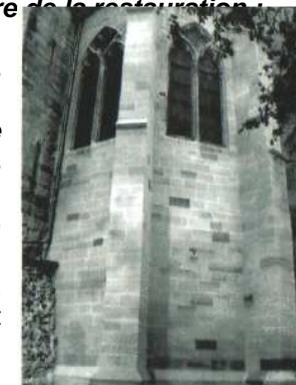
## Le chevet est formé de :

- **Trois absides** en pierre de taille: celle du chœur, avec ses trois majestueuses fenêtres sans remplage.
- **Deux tourelles** très élégantes et bien calées au creux de jonctions des absides. Vous remarquerez qu'elles ne montent pas de fond mais s'appuient sur les contreforts; celle du nord a un départ en tour ronde. Elle est la seule à disposer d'un escalier en colimaçon qui permet d'accéder aux combles de l'église abbatiale.
- **D'un renforcement voûté** entre les deux contreforts verticaux du bout du chevet aurait donné accès au sous-sol de l'édifice primitif. Il est également admis que cet emplacement a pu être occupé par l'ossuaire de l'église.

## Les travaux entrepris depuis 2006 dans le cadre de la restauration :



En lieu et place d'un gros éperon rocheux pyramidal (côté première cour de l'abbaye) qui n'avait pas son pendant de l'autre côté a été construit, à l'identique des existants, un nouveau contrefort qui redonne à l'absidiole sud son cachet d'origine.



La tourelle Sud qui menaçait ruine, a été démontée dans sa partie supérieure et reconstruite à l'identique en réemployant les pierres en bon état et en remplaçant celles qui étaient trop abîmées.

L'ensemble du chevet a fait l'objet d'un réaménagement avec remplacement des pierres de taille en mauvais état. Le travail réalisé est magnifique et redonne à notre abbatiale une nouvelle jeunesse.

La toiture des tourelles datant de 1957 a été enlevée et remplacée par une nouvelle toiture. La couverture en ardoises a été réalisée selon la méthode de pose à la "vieille allemande" par les compagnons de l'entreprise LE BRAS Frères. Le faîte de la tourelle est coiffé de deux épis.

Les travaux de restauration de l'ensemble du chevet sont terminés. De nouvelles tranches sont à l'étude.



## L'EXTÉRIEUR

### ➤ La Tour gothique :

On voit:

- Le parement du mur du fond du porche en grand appareil.
- Le portail avec son tympan en plein cintre, représentant une crucifixion (ce tympan est très mutilé, oeuvre sans doute de l'exaction révolutionnaire). Ces éléments ont été dégagés lors de la rénovation de 1979.

### ❖ Remaniements du début du XVIIIème s.

- **Construction** d'un quatrième niveau avec quatre fenêtres de style roman.  
(Peut-être en réemploi?)
- **Couverture** de la tour avec un double bulbe baroque. Auparavant, la tour devait être couverte d'un toit en pavillon à quatre pans, plus respectueux du style du monument.
- **Construction** du portique du cloître jusqu'au devant de la façade occidentale de l'église. Par la suite, on a construit un avant-corps au pied de la tour et incrusté dans ses murs des piliers du portique; aujourd'hui, bien que détruit, on en voit encore les pilastres et l'amorce des arcs doubleaux.
- Sur la **clef de l'arc de l'avant porche**: les armes de la ville: la Croix et le Renard.

### ➤ Les Porches des bâtiments annexes :

Le porche entre les deux cours date de 1698 (clef de l'arc datée). Celui de l'entrée de l'Abbaye qui s'ouvre sur la ville date de 1636.

### ➤ Le Parvis :

Le parvis a fait l'objet d'un réaménagement dans le cadre du projet de requalification de la deuxième cour de l'abbaye. Ces travaux ont été réalisés au cours de l'année 2007 et financés par les dons des adhérents de l'association "Autour de l'abbatiale", les bénéfices des diverses manifestations organisées par l'association, avec une aide du Conseil Général de la Moselle et le concours de la Municipalité de Bouzonville.

### ➤ Le Chevet :

Le chevet de l'église abbatiale a fait l'objet de gros travaux de restauration. Ces travaux initiés par l'architecte en chef des Monuments Historiques ont débutés le 15 juin 2006 pour se terminer fin juin 2009. Ils ont été réalisés par l'entreprise PIANTANIDA de Saint Dié (Vosges) pour le gros œuvre et par l'entreprise LEBRAS pour la toiture et zinguerie

## UNE VISITE CAPTIVANTE

**Avancez dans l'allée centrale et regardez:**

- **La nef centrale** (H. 17m. - les latérales H. 10m.)
- **L'architecture** de style ogival lorrain du XIVème s. caractérisée par:
  - la forme des nervures des voûtes.
  - les colonnettes sur lesquelles elles reposent.
  - les tailloirs des chapiteaux des gros piliers cylindriques qui soutiennent les colonnettes.

**Avancez jusqu'au chœur** : Vous remarquez qu'il n'y a pas de transept.

**Voyez :**

- **Les chapiteaux des colonnettes** sur lesquelles reposent les nervures de l'arc triomphal, on y distingue des personnages et des animaux sous des feuillages.
  - **Les clefs de voûte**: (*se reporter au plan et aux photos page suivante pour certaines qui présentent des décors significatifs*)
- 2 Du chœur : Au centre le Christ en croix entre le Père Abbé de Bouzonville et un moine, à l'entour une inscription rappelant la reconstruction de 1345. A la face antérieure de cette clef, un écu aux armes de Gutzon de Wyskirch.
  - 4 L'agneau pascal tenant l'étendard de la résurrection, autour une légende.
  - 5 Ecusson aux trois têtes de Maures, armes d'Arnaud Wisse de Gerbéviller, abbé de 1457 à 1481.
  - 10 ECU renversé: PAX 1691.
  - 15 Agneau pascal nimbé, sans légende.
  - 16 ECU aux armes de Gérard d'Esch, abbé de Bouzonville de 1385 à 1413.

### ➤ Le mobilier ancien:

- Une très belle crucifixion du 15e s. en bois. (Abside sud)
- La statue de Saint Benoît du 17e siècle - **représentée ci-contre**
- Les stalles, les deux lions en bois et les six panneaux en bois sculptés de la fin du 18e siècle.

- **Le mobilier moderne**: sur le thème biblique de l'Alliance, dû au sculpteur Claude MICHEL (décembre 1985)

**L'autel** : **Évocation des panneaux du fût** :

- Le buisson ardent.      - La loi du Sinaï.
- La Pâque.                      - Le serpent d'airain

**Évocation de la table d'autel** :

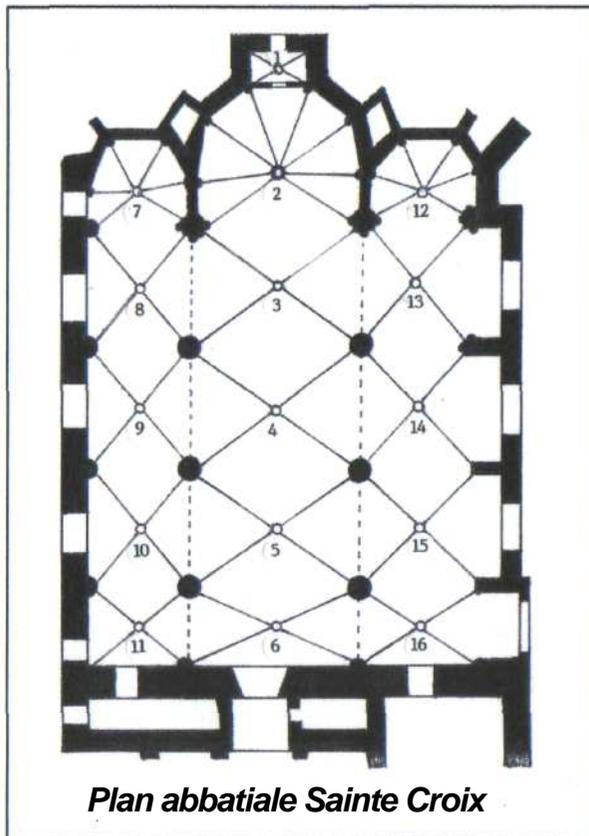
- La Manne et les Cailles.

**L'Ambon** :                      - L'eau du rocher.

**Le Tabernacle** : - L'Arche d'Alliance

**Le chemin de croix** : est de même facture en bois sculpté.





Plan abbatale Sainte Croix

### ➤ L'Orgue de chœur

financé grâce aux manifestations organisées par la chorale paroissiale Sainte Croix est inspiré des modèles nord européens des 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> s. Il a été réalisé par la Manufacture Marc Garnier installée au Mont Vouillot dans le Doubs en 1979 a été embelli en 1995.

### ➤ Les vitraux des ateliers THOMAS de Valence, à partir de 1952.

Dans le cadre des travaux de rénovation de l'église abbatiale, certains vitraux ont été déposés et reposés après nettoyage et réfection par l'entreprise VITRAILFRANCE du MANS.

Dans le chœur, de gauche à droite :

- L'Agonie à Gethsémani.
- La Mort sur le Calvaire.
- La Descente de la Croix.

La Chapelle latérale sud autrefois dédiée à Saint Pierre :

Ces Vitraux rappellent la fondation de l'abbaye.

- Sainte Hélène découvre la Sainte-Croix à Jérusalem.
- Fondation du monastère par Judith, femme d'Adalbert.
- L'Evêque de Metz Théodoric bénit les lieux.

La Chapelle latérale Nord dédiée au culte de la Vierge :

- L'Annonciation.
- L'Assomption.
- Pie XII proclamant le dogme de l'Assomption.

Admirez ses belles arcatures aveugles.

**Revenez vers la sortie et arrêtez-vous à la 1<sup>re</sup> travée.**

**En face de vous :**

➤ Les trois portes d'un style classique datent de la reconstruction consécutive à l'incendie de 1684.

➤ Un beau Christ en bois au-dessus de la porte principale

**Sur la gauche :**

➤ La Porte qui s'ouvre sur la première cour de l'abbaye.

**Sur la droite :**

➤ Une Piéta

➤ La Croix de Jérusalem : rapportée, en 1898, de Jérusalem par les pèlerins français et offerte le lundi de Pâques 1899 à l'Eglise de Bouzonville par Monseigneur FLECK, Evêque de Metz ; dans laquelle est incrustée une croix en bois d'olivier, (visible derrière la Piéta, au niveau de la tête de la Vierge)